

## Bedienungsanleitung für Mini-Lock



**FUXON**  
ALL AROUND YOUR BIKE...

**Bedienungsanleitung für  
Mini-Lock /  
Manual for Mini-lock /  
Gebruiksaanwijzing voor  
Mini-slot /  
Mode d'emploi pour Mini-Lock /  
Istruzioni per l'uso di Mini  
serratura**

**Art. Nr. 051-32016, 051-32017**

**Stellen Sie bei allen Vorgängen immer die Ziffernblätter der  
Öffnungskombination ein.**

### VERSCHLIESSEN

1. Stellen Sie die Kabelhänge ein, indem Sie den Kabelauslöser drücken, um das Kabel zu ziehen/einzuziehen.
2. Stecken Sie den Kabelkopf in den Verriegelungsanschluss. Wenn Sie ein "Klicken" hören, verstellen Sie dann die Zahnräder.

### ÖFFNEN

Drehen Sie die Einstellräder auf die Öffnungskombination. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Kabelkopf herauszunehmen. Halten Sie dann den Kabelauslöser gedrückt, um das Kabel einzuziehen.  
Vorsicht: Mit Kabelfücklauffmechanismus. Achten Sie darauf, dass sie sich beim automatische Einrollen des Kabels nicht verletzen

### EINSTELLEN DER KOMBINATION

1. Drücken Sie den Kabelkopf nach unten, während Sie den Kabelabzug gedrückt halten. Sie sollten ein "Klicken" hören.
  2. Drehen Sie die Ziffernblätter, um Ihre eigene Geheimzahl einzustellen, wie z.B. Geburtstag, Telefonnummer,... etc.
  3. Ziehen Sie den Kabelkopf heraus, während Sie den Kabelabzug gedrückt halten. Ihre persönliche Kombination ist nun festgelegt.
- Bewahren Sie Ihre Kombination an einem sicheren und zugänglichen Ort auf, um sie später wieder zu verwenden.

## Manual for Mini-lock



### TO OPEN

1. Adjust cable length by pressing the Cable Trigger to pull/retract the cable.
2. Insert the Cable Head into the Locking Port. When you hear a "click", then scramble the combination dials.

### TO LOCK

**Always set the dials on the opening combination for all operations.**

### TO RESET YOUR COMBINATION

1. Press down the Cable Head while holding down the Cable Trigger. You should hear a "click".
  2. Turn the dials to set your own secret number, such as birthday, phone numbers, ... etc.
  3. Pull out the Cable Head while holding down the Cable Trigger. Your personal combination is now set.
- Keep your combination in a safe and accessible place for future reference.

**Stel bij alle processen altijd de cijfers van de openingscombinatie in.**

#### SLUITEN

1. Stel de kabellengte in door op de kabelactivering te drukken om de kabel uit- of in te trekken.
2. Steek de kabelkop in de vergrendelingsaansluiting. Wanneer u een „Klik“ hoort, verstel dan de tandwieljes.

#### OPENEN

Draai de instelwieljes naar de openingscombinatie. Druk op de ontgrendelingsknop om de kabelkop eruit te halen. Houd de kabelactivering vervolgens ingedrukt om de kabel in te trekken.

Voorzichtig: Met kabelterugloopmechanisme. Let erop dat u niet gewond raakt, wanneer de kabel zich automatisch oprolt.

#### INSTELLEN VAN DE COMBINATIE

1. Druk de kabelkop omlaag, terwijl u de kabelintrekker ingedrukt houdt. U moet een „Klik“ horen.
2. Draai aan de cijferwieljes om uw eigen geheime getal in te stellen, zoals verjaardag, telefoonnummers, ... enz.
3. Trek de kabelkop eruit, terwijl u de kabelintrekker ingedrukt houdt. Nu is uw persoonlijke combinatie vastgelegd.

Bewaar uw combinatie op een veilige en toegankelijke plaats om deze later weer te gebruiken.

**Pour toutes les opérations, réglez toujours les cadrans du code d'ouverture.**

#### VERROUILLAGE

1. Réglez la longueur du câble en appuyant sur le déclencheur de câble afin de tirer/rétracter le câble.
2. Insérez la tête du câble dans le connecteur de verrouillage. Lorsque vous entendez un « clic », réglez les roues dentées.

#### OUVERTURE

Tournez les roues de réglage sur le code d'ouverture. Appuyez sur le bouton de déverrouillage afin de retirer la tête du câble. Maintenez ensuite le déclencheur de câble appuyé pour rétracter le câble.

Attention : avec mécanisme de rembobinage du câble. Veillez à ne pas vous blesser lors du rembobinage automatique du câble.

#### RÉGLAGE DU CODE

1. Pressez la tête du câble vers le bas pendant que vous appuyez sur le déroulement de câble. Vous devriez entendre un « clic ».
2. Tournez les cadrans pour créer votre propre code secret, comme p. ex. un anniversaire, un numéro de téléphone, .... etc.
3. Retirez la tête du câble pendant que vous appuyez sur le déroulement de câble. Votre code personnel est à présent défini.

Conservez votre code dans un endroit sûr et accessible pour pouvoir le réutiliser ultérieurement.

**Impostare sempre i quadranti della combinazione di apertura per tutte le operazioni.**

#### BLOCCO

1. regolare la lunghezza del cavo premendo il pulsante di rilascio del cavo per tirare/ritirare il cavo.
2. Inserire la testa del cavo nel connettore di bloccaggio. Quando si sente un „click“, regolare le marce.

#### APERTURA

Ruotare le ruote di regolazione sulla combinazione di apertura. Premere il pulsante di rilascio per rimuovere la testa del cavo. Quindi premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del cavo per ritrarre il cavo. Attenzione: con meccanismo di ritorno del cavo. Assicuratevi di non ferirvi durante il riavvolgimento automatico del cavo.

#### REGOLARE LA COMBINAZIONE

1. Premere la testa del cavo verso il basso tenendo premuto l'estrattore del cavo. Dovresti sentire un „click“.
2. Ruotare i quadranti per impostare il proprio codice segreto, come compleanno, numeri di telefono, ..... ecc.
3. Estrarre la testa del cavo tenendo premuto l'estrattore del cavo. La vostra combinazione personale è ora definita.

Conservare la combinazione in un luogo sicuro e accessibile per un uso futuro.

